

MISAD KATALIN

Pozsonyi Comenius Egyetem (Univerzita Komenského, Comenius University, Bratislava, Slovakia)

CSALLÓKÖZI TELEPÜLÉSEK VIZUÁLIS NYELVHASZNÁLATA

THE LINGUISTIC LANDSCAPE OF TOWNS AND VILLAGES IN CSALLÓKÖZ

A Délnyugat-Szlovákiában található Csallóköznek nevezett tájegység települései túlnyomórészt stabil magyar többségű falvak, illetve kisvárosok. Az utóbbiak (Dunaszerdahely, Komárom, Nagymegyér, Somorja) nyelvhasználatát az elmúlt két évtizedben többen is vizsgálták: a kutatások egy része arra irányult, milyen szintereken jelennek meg a különböző típusú egy- és/vagy kétnyelvű feliratok; másik része pedig a feliratok magyar nyelvű szövegében jelentkező kontaktusjelenségeket térképezte fel.

A tervezett előadás néhány kisebb csallóközi település vizuális nyelvhasználatát mutatja be, s ennek azon tényezőit tekinti át, amelyek a szlovák és a magyar nyelv megoszlását, s ezáltal a magyar mint kisebbségi nyelv státusát jelzik a különféle szintereken megjelenő feliratok alapján. Mivel Szlovákiában a hatályos nyelvtörvények pontosan meghatározzák, hogy a feliratok állam- és kisebbségi nyelvű szövegrészei milyen sorrendben, formában és térben jelenhetnek meg, kitérek a vizuális nyelvhasználatot formáló rendelkezésekre is, továbbá azt is közzéteszem, miként vélekednek a vizuális nyelvhasználat standard/nem standard nyelvi elemeiről a vizsgált települések lakosai.